



Lễ Tạ Ơn năm 2020 tại Brampton trong đại dịch COVID-19

BRAMPTON, ONTARIO (ngày 6 tháng 10 năm 2020) – Năm nay, Lễ Tạ Ơn diễn ra vào Thứ Hai, ngày 12 tháng 10.

Tất cả các dịch vụ quan trọng, bao gồm Dịch Vụ Cứu Hỏa và Khẩn Cấp (Fire and Emergency Services), Dịch Vụ Giao Thông (Traffic Services), Thực Thi Pháp Luật (By-law Enforcement), Vận Hành Đường Bộ (Road Operations) và Dịch Vụ An Ninh (Security Services) sẽ tiếp tục hoạt động như bình thường để hỗ trợ cộng đồng của chúng ta.

Cư dân có thể gọi 311 hoặc 905.874.2000 (bên ngoài Brampton), sử dụng ứng dụng Brampton 311 (có sẵn trên App Store hoặc Google Play), truy cập www.311brampton.ca hoặc gửi email tới 311@brampton.ca đối với bất kỳ thắc mắc nào. Chúng tôi luôn sẵn sàng 24/7 cho bất kỳ vấn đề nào của Thành Phố Brampton hoặc Vùng Peel, bao gồm các câu hỏi liên quan đến COVID-19 chẳng hạn như đeo khẩu trang hoặc mở các trở lại một cách an toàn một số cơ sở chọn lọc của Thành Phố chỉ theo lịch hẹn. Vui lòng truy cập www.brampton.ca/COVID19 để biết thêm thông tin.

Bắn Pháo Hoa An Toàn

Thành Phố Brampton sẽ không tổ chức bất kỳ màn bắn pháo hoa nào vào Lễ Tạ Ơn và không cho phép cá nhân bắn pháo hoa.

Lễ Tạ Ơn không phải là một trong bốn ngày trong năm mà Thành Phố Brampton cho phép cá nhân bắn pháo hoa. Để biết thêm thông tin, truy cập www.brampton.ca/bylaws.

Giao Thông Vận Tải Brampton

Giao Thông Vận Tải Brampton sẽ hoạt động theo lịch trình Chủ Nhật/ Ngày Lễ vào Lễ Tạ Ơn vào Thứ Hai với một số tuyến bị hủy. Vui lòng kiểm tra lịch trình trước khi đi lại.

Trung Tâm Liên Lạc sẽ mở và sẵn sàng hỗ trợ từ 9 giờ sáng đến 6 giờ chiều theo số 905.874.2999.

Các quầy Dịch Vụ Khách Hàng và giờ làm việc bến xe tại Bramalea, Brampton Gateway và Bến Xe Khu Trung Tâm là 6 giờ sáng đến 9 giờ tối. Bến Xe Trinity Common vẫn đóng cửa.

Lịch trình vệ sinh và khử trùng tăng cường vẫn duy trì hiệu lực. Mục tiêu của Giao Thông Brampton là khử trùng tất cả các bề mặt cứng, khoang vận hành và ghế ngồi sau mỗi 48 giờ. Đa số các xe buýt hiện đang được khử trùng sau mỗi 24 giờ. Các cơ sở và nhà đón khách có bề mặt cứng sẽ được lau và khử trùng hàng ngày.

Thành Phố kêu gọi hành khách tiếp tục thực hành giữ khoảng cách tiếp xúc tại các nhà đón khách và tại các trạm dừng xe buýt nhiều nhất có thể ngay cả khi đeo khẩu trang. Các hành khách cũng được nhắc nhở mang theo chất khử trùng cá nhân của riêng họ khi di chuyển, chẳng hạn như nước rửa tay khô hoặc khăn lau, rửa tay thường xuyên và ho hoặc hắt hơi vào khuỷu tay. Nếu bạn bị bệnh, vui lòng không đi xe, nhận xét nghiệm tại cơ sở đánh giá COVID-19 gần nhất và tuân thủ hướng dẫn về sức khỏe cộng đồng.



Với hướng dẫn từ Peel Public Health, thành phố nhắc nhở hành khách bắt buộc phải đeo khẩu trang không y tế để cho mũi, miệng và cằm trên xe buýt và tại các bến xe. Thành phố Brampton đang hợp tác chặt chẽ với các đối tác tại Peel Public Health và Văn Phòng Quản Lý Khẩn Cấp (Emergency Management Office) Brampton để tiếp tục theo dõi rủi ro.

Truy cập www.brampton.ca/COVID19 để cập nhật thường xuyên và truy cập www.bramptontransit.com hoặc theo dõi [@bramptontransit](https://twitter.com/bramptontransit) trên Twitter để cập nhật dịch vụ. Mọi thắc mắc có thể gửi trực tiếp về Trung Tâm Liên Lạc của Giao Thông Brampton theo số 905.874.2999.

Giải Trí Brampton

Các Trung Tâm Giải Trí sẽ đóng cửa vào Lễ Tạ Ơn trong đó một số địa điểm được chọn sẽ mở cửa trở lại để thăm quan theo lịch hẹn vào Thứ Ba, ngày 13 tháng 10. Để biết thêm thông tin về tất cả các chương trình và dịch vụ giải trí, bao gồm cả cách đặt chỗ, truy cập www.brampton.ca/recreation.

Tiếp tục duy trì hoạt động và tham gia khi ở nhà bằng cách làm theo hướng dẫn trực tuyến. Thử bài tập toàn thân, học cách gấp trái tim origami, rèn luyện kỹ năng thư pháp của bạn và nhiều hơn thế nữa! Truy cập nhiều hoạt động Giải Trí Tại Nhà tại www.brampton.ca/recathome.

Chương trình Dọn Dẹp Mùa Thu tại các Công Viên Brampton

Hãy dành chút thời gian để giúp dọn rác trong thành phố của chúng ta như một phần của chương trình Dọn Dẹp Mùa Thu - xung quanh nhà của bạn, công viên địa phương hoặc phía trước doanh nghiệp của bạn. Bạn có thể nhận bộ dụng cụ dọn dẹp miễn phí bằng cách đăng ký trực tuyến tại www.brampton.ca/cleanup. Hãy nhớ truy cập trực tuyến chiến dịch "Hãy như Bill" của chúng tôi để tìm hiểu thêm về cách một người dân Brampton đang khởi xướng phong trào và tạo ra tác động xanh.

Thư Viện Brampton

Các Chi Nhánh của Thư Viện Brampton đóng cửa và Dịch Vụ Lấy Đồ ở Lê Đường sẽ không hoạt động vào Thứ Hai, ngày 12 tháng 10. Khám phá Sách Điện Tử và Sách Nói Điện Tử miễn phí, phát trực tiếp giải trí, học trực tuyến và nhiều hơn nữa trong [Thư Viện Kỹ Thuật Số](#) miễn phí cho bạn với số thẻ và mã PIN của Thư Viện Brampton của bạn. [Nhấn vào đây để nhận thẻ thư viện trực tuyến](#) hoặc nhận hỗ trợ với tài khoản của bạn. Tham gia vào các chương trình trực tuyến dành cho mọi lứa tuổi và giữ liên lạc bằng cách [đăng ký nhận thông tin cập nhật qua email của Thư Viện Brampton](#). Kết nối với chúng tôi trên Facebook, Twitter và Instagram qua @bramptonlibrary.

Dịch Vụ Động Vật Brampton

Nơi Trông Giữ Động Vật Brampton (Brampton Animal Shelter) sẽ đóng cửa vào Lễ Tạ Ơn.

Kiểm Soát Động Vật (Animal Control) hoạt động trên đường từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 7 giờ sáng đến 10 giờ tối và Thứ Bảy, Chủ Nhật và các ngày lễ từ 8 giờ sáng đến 6:30 chiều và sẽ chỉ phản hồi đối với các cuộc gọi sau:

- Nhận vật nuôi và động vật hoang dã bị bệnh/bị thương/hung dữ
- Động vật hung dữ
- Chó thả rông



- Điều tra chó cắn
- Nhận chó đi lạc bị nhốt
- Nhận động vật chết

Ngoài giờ làm việc, Animal Control sẽ chỉ phản hồi đối với các trường hợp khẩn cấp.

Lời Nhắc của Peel Public Health cho Ngày Cuối Tuần Lễ Tạ Ơn

Thu hẹp nhóm xã hội của bạn

Để giảm nguy cơ nhiễm COVID-19, tất cả chúng ta cần giảm tiếp xúc với những người khác. Peel Public Health khuyên bạn nên tụ họp ở quy mô nhỏ và thu hẹp nhóm xã hội của bạn xuống hộ gia đình ruột thịt hoặc những người chăm sóc thiết yếu của mình.

Giảm nguy cơ lây lan

Lễ Tạ Ơn sẽ khác trong năm nay. Khi chúng ta trao đến nhau lời cảm ơn, điều quan trọng là phải đưa ra các lựa chọn bảo vệ người thân yêu khỏi nguy cơ nhiễm COVID-19. Duy trì giữ khoảng cách tiếp xúc ít nhất hai mét để giảm nguy cơ lây lan. Ở những nơi không thể thực hiện giữ khoảng cách tiếp xúc, hãy đeo khẩu trang.

Nếu tụ họp, chất lượng hơn số lượng

Chủ nhà nên hạn chế khách đến thăm chỉ hộ gia đình ruột thịt và những người chăm sóc thiết yếu. Chất lượng hơn số lượng trong giai đoạn đại dịch. Nếu bạn chọn tiếp xúc với những người bên ngoài hộ gia đình ruột thịt của mình, hãy hạn chế số lượng, giảm thời gian ở bên nhau, giữ khoảng cách, đeo khẩu trang và rửa tay. Nếu không khỏe, hãy tụ họp trực tuyến thay vì gặp trực tiếp, đi xét nghiệm và tự cách ly ở nhà.

Không tụ họp nếu bạn bị ốm

Bạn được mời đến một buổi tụ họp Lễ Tạ Ơn nhưng cảm thấy không được khỏe lắm? Vì COVID-19 tiếp tục gây nguy cơ nhiễm bệnh ở Peel khi chúng ta tụ họp, hãy chọn kết nối trực tuyến, tự cách ly ở nhà và làm xét nghiệm để giữ sức khỏe.

Để biết thêm thông tin về cách bảo vệ bản thân và những người thân yêu vào ngày cuối tuần Lễ Tạ Ơn này, hãy truy cập peelregion.ca/coronavirus/ hoặc theo dõi Vùng Peel trên [Twitter](#), [Facebook](#), và [Instagram](#).

LIÊN HỆ TRUYỀN THÔNG THÀNH PHỐ BRAMPTON

Monika Duggal
Điều Phối Viên, Gắn Kết Phương Tiện Truyền Thông &
Cộng Đồng
Truyền Thông Chiến Lược
Thành Phố Brampton
905-874-3426 | Monika.Duggal@brampton.ca

-30-

LIÊN HỆ TRUYỀN THÔNG VÙNG PEEL

Ashleigh Hawkins

Chuyên Gia Truyền Thông – Sức Khỏe Cộng Đồng

Khu Vực Peel

416.818.4421 | ashleigh.hawkins@peelregion.ca